

• presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻 • пресса •

(和訳)※原文(英語)については3ページ目をご参照ください

フォルクスワーゲン ブランドが開発部門の組織を刷新

• テクノロジー、品質、収益力、開発期限の責任を一元化

ウォルフスブルグ、2016年1月20日、

フォルクスワーゲン ブランドは、年明けすぐに、車両開発部門の組織改革を行いました。取締役会会長の Dr. ヘルベルト ディースは次のように強調しています。「私たちは、各車両プロジェクトに対する経営的責任を明確に割り当てなければなりません。今回の組織改革により、開発業務が大幅に加速することを期待しています。このステップは、"ニュー フォルクスワーゲン"、すなわち、フォルクスワーゲン ブランドの新しい戦略的方向性の核となる要素です。

この結果、部門の垣根を超えた協力関係が強化されることになるでしょう。どの 車種においても、コンセプト策定からライフサイクルの終わりに至るまで、テクノ ロジー、品質、費用および期限の順守、さらにコスト効率の管理までが、初めて 明確に一元化されることになります。従来そうした責任の所在は、さまざまな部 門毎に分散され、また開発するブランドやモデルごとに異なっていました。

今回の組織改革により、複数のモデルシリーズを担当する4つの組織が、権限と責任を束ねることになります。

1. スモールカー: セダンや、今後の小型 SUV を含めた「up!」や「Polo」などの小 型車グループは、2010 年からフォルクスワーゲン ブランドおよびグループのプ ロダクトマネジメントの責任者を務めてきたクラウス-ゲルハルト ウォルペルト (59)が率いることになります。

2. コンパクトカー:「Golf」クラスのグループとしても知られるこのグループの担当範囲は、ハッチバック、セダンのほか、ステーションワゴンや SUV も含まれます。2014 年からフォルクスワーゲン グループの電装/電子部品の購買担当マネージャーを務めてきたカールハインツ ヘル(52)が統括します。

3. ミッド&フルサイズカー:「Passat」から「Sharan」、および将来発売予定のミッドサイズ SUV や「Touareg」が担当範囲になります。フォルクスワーゲン AG で 2010 年からフォルクスワーゲン ブランドの製品関連コントローリングを務めて きた Dr. エルマー-マリウス リヒャルツ(45)が総責任者になります。

4. BEV: バッテリー式電気自動車(BEV)は、「e-up!*」、「e-Golf**」という形でブランド内に既に存在しています。 今後このグループから、より幅広いモデルでの BEV が登場します。2016 年の CES(

コンシューマーエレクトロニクスショー)に出品されたコンセプトカー「BUDD-e」 は、その一例といえます。BEV グループを率いるのは、フォルクスワーゲンに 新しく参加したクリスティアン ゼンガー(41)です。ゼンガーはこれまで、コンチ ネンタル AG で、オートモーティブシステムおよびテクノロジー部門の責任者を 務めてきました。

Page 1 of 4 No. 30/2016

新設された「ストラトジー&プロダクト部門」は、各グループを担当するマネージ ャーに、力強いサポートを提供していきます。その責任範囲には、モデルチェン ジのタイミングの決定や、主要な製品関連イベントのコーディネーションなどが 含まれます。

「これにより、組織の構造と責任の所在がより明らかになり、各部門のスタッフ は中核業務に時間を割いて集中できるようになります。結果として、各個人の 責任感、イニシアチブ、チームとしての団結力も強化されることになるでしょう」 と、Dr. ヘルベルト ディースは、今回の新組織がフォルクスワーゲンブランドに 変化をもたらす重要な施策になると説明しています。

同時に、この組織改革は、デジタル化、電気モビリティ、顧客ニーズの変化など から生じる将来の市場の要請に対応していくためのものでもあります。Dr. ディ ースは、次のように述べています。「新しい開発組織により、あらゆる面でブラ ンドの力が強化され、ブランドの収益力が高まることにより、将来のニーズをも 満たす強固な製品ラインナップが作られていくでしょう。」

*「e-up!」の電力消費率は 11.7kWh/100km(欧州複合モード)、CO2 排出量は 0g/km (欧州複合モード)、エネルギー効率クラス A+

**「e-Golf」の電力消費率は 12.7kWh/100km(欧州複合モード)、CO2 排出量は 0g/km (欧州複合モード)、エネルギー効率クラス A+

Volkswagen brand repositions its vehicle development organisation

• Pooling responsibility for technology, quality, profitability and deadlines

Wolfsburg, January 20, 2016: The Volkswagen brand repositioned its organization for vehicle development at the beginning of the year. Chairman of the Board of Management Dr Herbert Diess emphasizes, "We have to ensure that the corporate responsibility for each vehicle project is clearly assigned. We expect these changes to yield an acceleration boost in development. This step represents a core element of 'New Volkswagen', the new strategic direction of our brand."

Cross-functional collaboration will be strengthened as a result: from the concept to the end of the life-cycle for any given model, the responsibility for technology, quality, cost and deadline compliance, and the responsibility for cost-effectiveness, now clearly lie in one hand for the first time. Until now, these responsibilities were distributed across different divisions and differentiated into individual models groups as well.

The new organization bundles the competencies into four series groups containing several model series:

1. Small: The small vehicles group such as up! and Polo includes saloon cars as well as small SUVs in future and is headed up by Klaus-Gerhard Wolpert (59), who has led product management for the Volkswagen brand and the Group since 2010.

2. Compact: Also known as the Golf-class group, this group ranges from hatchback and notchback saloon cars and estate cars to SUVs. Karlheinz Hell (52), who has been Group Purchasing Manager for Electrics/ Electronics at Volkswagen since 2014, takes over the management.

3. Mid- and Full-size: This product portfolio ranges from the Passat to the Sharan, and the future mid-size SUV to the Touareg, and is headed up by Dr Elmar-Marius Licharz (45) who has led Product Controlling at Volkswagen AG for Volkswagen brand since 2010.

4. e-**Mobility**: Battery Electric Vehicles are already present in the brand in the form of e-up!* and e-Golf**. E-vehicles with a greater range will follow in the next step to be developed in this group. The BUDD-e concept car presented at the 2016 CES represents an example of this. The e-Mobility series is headed up by Christian Senger (41), who comes to Volkswagen from

Continental AG, where he led the Automotive Systems and Technology division.

A newly created Strategy and Products Division will also act as a strong partner in supporting each manager responsible for the various series. The responsibilities here will include the definition of life-cycles and coordination of major product events.

"This allows us to provide clear structures and responsibilities, which carve out more time for the workforce to focus on their core tasks. Personal responsibility, initiative and team-spirit will be strengthened as a result," states Dr Herbert Diess, explaining the new structure in its role as a core element for the change in culture at Volkswagen.

At the same time, the concern here is one of adapting to future requirements arising from progressive digitization, electric mobility and changing customer needs. Diess: "The new series organization allows a robust product portfolio to be created that is fit for the future, because it strengthens cooperation across all functions hence increasing the profitability of the brand."

*e-up!: electrical consumption, kWh/100 km: 11,7 (combined), CO_2 emissions, g/km: 0 (combined); efficiency class: A+

**e-Golf: electrical consumption, kWh/100 km: 12,7 (combined); CO_2 emissions, g/km: 0 (combined); efficiency class: A+